



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
2 July 2001
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 34-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 25 октября 2000 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Гиттенз-Джоузеф (Тринидад и Тобаго)

Содержание

Пункт 105 повестки дня: Предупреждение преступности и уголовное правосудие (*продолжение*)

Пункт 114 повестки дня: Вопросы прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)
- d) Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры (*продолжение*)
- e) Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 105 повестки дня: Предупреждение преступности и уголовное правосудие
(продолжение) (A/C.3/55/L.8/Rev.1)

1. **Г-н Рэбби** (Соединенные Штаты Америки), внося на рассмотрение от имени авторов проект резолюции A/C.3/55/L.8/Rev.1, озаглавленный «Борьба с преступным использованием информационных технологий», сообщает, что в число авторов также вошли Лихтенштейн и Хорватия.

2. Соединенные Штаты активно поддерживают все усилия по ликвидации разрыва в области цифровых технологий между «имущими и неимущими в технологическом отношении» странами мира. В основе данного проекта резолюции лежит признание того, что активное использование информационных технологий не только способствует повышению глобальной координации и сотрудничества, но также создает для лиц, занимающихся преступной деятельностью с применением высоких технологий, возможности для создания перебоев в работе компьютерных и телекоммуникационных сетей в развивающихся и развитых странах, ставя тем самым под угрозу экономику и общество всех стран.

3. В проекте резолюции приветствуется работа по этому вопросу десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, а также «Группы восьми», Организации американских государств и Совета Европы. Проект резолюции, где признается значительный разрыв между государствами в степени их технологического развития, в первую очередь направлен на повышение уровня общей информированности о преступной деятельности с применением высоких технологий.

4. В тексте не содержится какого-то единого определения преступления с применением высоких технологий и не проводится мысль о том, что одни и те же стратегии борьбы с преступным использованием информационных технологий подойдут для всех государств. Вместе с тем в нем признается уникальность потребностей и положения каждого государства-члена и представлено 10 мер, эффективность которых уже доказана.

5. Эти меры можно разделить на меры, которые в индивидуальном порядке может принимать каждое государство для расширения возможностей своих правоохранительных систем и систем информационных технологий в целях выявления и расследования преступлений с применением высоких технологий и наказания за них, соблюдая в то же время личные свободы и право на частную жизнь, и меры, которые могут приниматься на взаимной или коллективной основе. Вторая группа должна включать в себя координацию и согласование систем информационных технологий государств-членов и правоохранительных процессов в рамках усилий, направленных на то, чтобы лица, совершающие преступления с использованием высоких технологий, не могли скрыться от ответственности. В указанном проекте резолюции всем государствам предлагается учитывать эти меры в принимаемых ими усилиях по борьбе с преступным использованием информационных технологий.

6. Его делегация надеется, что все государства поддержат проект резолюции, и предлагает всем делегациям войти в число его авторов, с тем чтобы принять его консенсусом.

7. Необходимо внести два существенных изменения в тринадцатый пункт преамбулы. Слова «министрами иностранных дел» следует заменить словами «министрами юстиции и внутренних дел». Кроме того, в английском тексте слова “of the” должны быть поставлены перед словом “conference”.

Доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о религиозной нетерпимости (A/55/280 и Add.1 и 2)

Пункт 114 повестки дня: Вопросы прав человека
(продолжение)

b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение) (A/55/177, 213 и Add.1, 214 и Add.1, 275 и Add.1, 279, 280 и Add.1 и 2, 283, 288, 289, 291, 292, 296 и Add.1, 302, 306, 328, 342, 360, A/55/395-S/2000/880, A/55/404-S/2000/889 и A/55/408; A/C.3/55/2)

c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение) (A/55/269, A/55/282-S/2000/788, A/55/294, 318, 335, 346, 358, 359, 363, 374, 400, 403 и A/55/426-S/2000/913)

d) Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры (продолжение) (A/55/36 и A/55/438-S/2000/913)

e) Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (продолжение) (A/55/36)

8. **Г-н Амор** (Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу религиозной нетерпимости) представляет свой промежуточный доклад о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений (A/55/280) и два дополнительных доклада, подготовленных по итогам посещения им Турции и Бангладеш (A/55/280/Add.1 и 2).

9. После завершения работы с докладом он направил 29 государствам 32 сообщения, в результате чего с учетом сообщений, упомянутых в пункте 3 доклада, общее число разосланных им сообщений достигло 71. Несмотря на ограниченность времени он приложил все усилия для освещения проблемы нетерпимости и дискриминации в различных частях мира.

10. К числу основных проблем, затрагиваемых в этих сообщениях, относятся рост этнического, политического и религиозного экстремизма; проведение политики, осуществление законов и практической деятельности, ограничивающих свободу религии и убеждений; продолжающееся совершение действий, являющихся проявлением дискриминации и нетерпимости на основе религиозных убеждений, которые, в частности,

затрагивают женщин; и проведение политики и осуществление законов, способствующих предвзятому отношению к меньшинствам и социальной нетерпимости. Кроме того, столь же большое значение как и ранее сохраняет борьба за искоренение негативных религиозных стереотипов и против диффамации и богохульства: однако такая борьба не должна использоваться для усиления цензуры, ограничения права на критику и дискуссии или для насаждения обскурантизма.

11. Выступающий обращает внимание на направленный Исламской Республике Иран призыв к незамедлительным действиям и представлению дополнительной информации по делу бехаистов, приговоренных к смертной казни (A/55/280, пункт 34). В ответе (пункт 35) говорилось, что представитель органов судебной власти опроверг сообщение об утверждении вынесенных им смертных приговоров и заявил, что дела вышеназванных лиц все еще находятся на рассмотрении Верховного суда. Однако недавно он узнал из неправительственных источников, включая бехаистские источники, о том, что Верховный суд признал два из этих приговоров необоснованными и направил их на рассмотрение другого суда. Один из этих трех человек был освобожден в мае 2000 года. Эти события позволяют предположить, что в указанной стране имеет место прогресс.

12. Что касается 13 иранцев-евреев, арестованных по обвинению в шпионаже в 1999 году, то Исламская Республика Иран сообщила, что среди обвиняемых также были христиане и мусульмане и что аресты были проведены из соображений национальной безопасности, а не на основе религиозных убеждений. От общины иранцев-евреев было также получено коммюнике, содержащее заявление о том, что с иранцами-евреями обращаются уважительно и соблюдают их конституционные права граждан и что данные аресты никак не связаны с религией. В сентябре 2000 года оратор получил из неправительственных источников сообщение о том, что Ширазский апелляционный суд пересмотрел в сторону смягчения приговоры, вынесенные 10 иранцам-евреям: было сохранено обвинение в сотрудничестве с Израилем, однако снято обвинение в создании ими шпионской сети или в участии такой сети. Министр иностранных дел Израиля направил ему копию коммюнике с

выражением глубокого огорчения по поводу решения Ширазского суда и с заявлением о том, что, по мнению Израиля, эти лица ни в чем не виновны.

13. После завершения работы над докладом свои ответы на сообщения прислали Грузия, Иордания и Шри-Ланка; однако 10 государств, которым были направлены сообщения в связи с пятьдесят шестой сессией Комиссии, ответов еще не представили.

14. Поездки на места (там же, пункт 98) являются одним из средств содействия диалогу и оценке существующего положения. Однако некоторые государства, в частности Израиль и Корейская Народно-Демократическая Республика, по-прежнему не дают согласия на такие поездки. В декабре 1999 года выступающий побывал в Турции; в докладе об этой поездке (A/55/280/Add.1) содержится анализ законов и политики в области свободы религии и убеждений, а также положения в этой стране немусульманских общин. В мае 2000 года выступающий совершил поездку в Бангладеш; доклад об этой поездке (A/55/280/Add.2), содержит информацию, с одной стороны, о конституционных и уголовных положениях, защищающих свободу религии, а с другой стороны, о некоторых положениях, которые носят дискриминационный характер в отношении женщин и индусов. Он хотел бы сообщить Комитету, что по приглашению аргентинского правительства он планирует также совершить поездку и в эту страну.

15. В докладе (A/55/280, пункты 107–120) говорится о его вкладе в подготовку к предстоящей Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. В пункте 107 упоминается исследование, которое он представил Подготовительному комитету Конференции; второе исследование, озаглавленное «Расовая дискриминация, религиозная нетерпимость и образование», также должно быть представлено Подготовительному комитету. В пунктах 121–132 доклада обсуждается инициатива выступающего о проведении международной консультативной конференции, касающейся школьного образования.

16. Диалог между религиями имеет исключительно важное значение для предупреждения конфликтов и недопущения

нарушений прав человека в области религии и убеждений. Будучи проникнут таким духом, оратор недавно принял участие в проходившей в Узбекистане международной конференции по межконфессиональному диалогу, которая была организована Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Борьба с отвратительным явлением нетерпимости и дискриминации, одним из наиболее наглядных проявлений которого является экстремизм, требует разработки международным сообществом эффективной политики превентивного характера.

17. **Г-н Акопян** (Армения) высоко оценивает доклад Специального докладчика (A/55/280/Add.1) о положении в Турции, включая подробную главу, посвященную армянской общине (пункты 80–95).

18. В Турции на протяжении долгого времени ведется наблюдение за положением меньшинств — еще со времен Османской империи. Хотя Турецкая Республика достигла беспрецедентного для мусульманского мира уровня демократизации и независимости государства от церкви, вопрос о положении меньшинств неизменно занимает важное место в отношениях между Турцией и европейскими странами.

19. Трагическая судьба армян в период Османской империи заставляет эту общину с особой щепетильностью относиться к своему положению в современной Турции. Поэтому Армения весьма признательна Комиссии по правам человека и ее Специальному докладчику за их внимание этому вопросу.

20. Специальный докладчик обращает внимание присутствующих на основные причины напряженности между турецким и армянским народами, связанные с политическими событиями, происшедшими в начале XX века. Уничтожение большей части армянской общины и конфискация собственности армян в 1915 году поставили армянское меньшинство в опасное и уязвимое положение.

21. По-прежнему озабоченность вызывает положение Армянской Апостольской Патриархии в Стамбуле. Хотя турецкое правительство считает этот орган турецким институтом, оставляя за собой право на вмешательство в такие вопросы, как выборы патриарха или набор и обучение духовных

лиц, оно в то же время отказывается предоставить ему статус законного образования, ставя тем самым под угрозу само его существование. Армения приветствует рекомендации Специального докладчика (там же, пункт 160), призывая, в частности, турецкое правительство предоставить законный статус Патриархии.

22. Вновь высоко отмечая превосходный доклад Специального докладчика, Армения выражает надежду, что Специальный докладчик будет пристально следить за осуществлением содержащихся в нем рекомендаций.

23. **Г-н Уддин** (Бангладеш), выражая признательность Специальному докладчику за его доклад по Бангладеш (A/55/280/Add.2), говорит, что его делегация получила английский текст лишь несколько дней назад. По этой причине она просит предоставить ей время для изучения доклада и затем в надлежащие сроки представит любые требуемые разъяснения.

24. Бангладеш гордится построением у себя общества по принципу религиозной и общинной гармонии, особенно поскольку ей пришлось вести борьбу за независимость на основе равенства прав и возможностей для всех граждан без какой бы то ни было дискриминации. Конституция гарантирует права всех граждан, а правительство стремится обеспечивать, чтобы отдельные лица и группы не подрывали существующую в настоящее время обстановку религиозной терпимости и общинной гармонии.

25. Специальный докладчик получил приглашение посетить страну и воспользоваться всеми возможностями для проведения независимой оценки при всестороннем сотрудничестве со стороны органов власти. Он выполнил свою задачу без каких бы то ни было помех или препятствий.

26. Его делегация признательна Специальному докладчику за адекватное отражение конституционных и правовых гарантий, созданных в целях обеспечения защиты прав граждан на реализацию своих религиозных убеждений в условиях полной свободы. Тот факт, что Специальный докладчик мог беспрепятственно беседовать с правительственными представителями, членами гражданского общества, политическими деятелями и представителями религиозных групп меньшинств, свидетельствует

об открытости бангладешского общества и о наличии у людей права выражать свои мнения свободно и без какого бы то ни было давления.

27. Можно смело сказать, что религиозные меньшинства имеют возможность пользоваться свободой религии и вероисповедания без какого бы то ни было вмешательства. Проблемы, затронутые в беседах со Специальным докладчиком некоторыми из этих групп, будут рассмотрены, и по ним будут приняты соответствующие меры.

28. Его делегация не уверена в том, что два вопроса об осуществлении Соглашения о Читтагонгском Горном районе (там же, пункты 69–73) и о положении женщин в Бангладеш (пункты 74–86) полностью охватываются мандатом Специального докладчика. Однако правительство очень серьезно относится к этим вопросам, свидетельством чего стало подписание Соглашения о мире в Читтагонгском Горном районе. Читтагонгский Горный район превратился в мирную область, в которой активно осуществляется деятельность по развитию. Никто не должен ставить под сомнение стремление правительства полностью выполнять это Соглашение.

29. Что касается положения женщин, то в Бангладеш разработан Национальный план действий по повышению роли женщин (пункт 97), и эта страна неуклонно стремится поддерживать права женщин. Правительство сняло целый ряд оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и премьер-министр ратифицировал Факультативный протокол к ней во время Саммита тысячелетия.

30. Хотя большую часть населения Бангладеш составляют мусульмане, эта страна гордится своей долгой и счастливой историей общинной гармонии и религиозной терпимости. Правительство неизменно стремится улучшить положение в области свободы религии, с тем чтобы никто не подвергался дискриминации за свои религиозные убеждения. В настоящее время несколько министерств возглавляются представителями различных религиозных меньшинств, и принимаются меры к тому, чтобы назначать послов из числа групп религиозных меньшинств. Не существует никаких религиозных ограничений, препятствующих гражданам занимать правительственные посты. В настоящее время

рассматривается вопрос о пересмотре Закона о принадлежности собственности (пункт 98).

31. Бангладеш приветствует конструктивные идеи в отношении дальнейшего улучшения и так весьма благоприятных существующих в ней условий религиозной гармонии и конечно же самым серьезным образом рассмотрит предложения и рекомендации Специального докладчика.

32. **Г-н Эно** (Франция), выступая от имени Европейского союза, заявляет о поддержке Европейским союзом мандата Специального докладчика и его деятельности в области образования в целях борьбы с религиозной нетерпимостью. Он просит Специального докладчика более подробно остановиться на вопросах дискриминации в отношении женщин и на вопросах множественной дискриминации, а также сообщить свои взгляды на то, как обстоит дело с проблемой преследования по религиозным мотивам.

33. **Г-н Муса** (Нигерия) говорит, что нигерийское правительство оперативно приняло меры по урегулированию религиозного кризиса в Кадуне, происшедшего в начале года, о чем сообщается в докладе Специального докладчика (A/55/280, пункт 41). В этом и прилегающих к нему районах восстановлены мир и порядок.

34. Кризис был вызван целым рядом факторов, включая разрушительные последствия для социальных отношений длительного периода военной диктатуры. Нынешняя администрация продемонстрировала твердое стремление положить конец таким кризисам путем принятия ряда мер, связанных с сокращением масштабов нищеты, обеспечением образования и занятости для молодежи и вовлечением молодежи в государственное строительство как средство ограждения ее от конфликтных ситуаций.

35. Нигерия является многоэтнической и многоконфессиональной страной, и ее правительство стремится использовать все демократические средства для решения проблем религиозной нетерпимости. Для этого все религиозные меньшинства вовлекаются в деятельность по нахождению долгосрочного решения религиозных кризисов.

36. **Г-жа Хаджиджи** (Ливийская Арабская Джамахирия) высоко оценивает деятельность Специального докладчика по весьма деликатному вопросу о «квалифицированной дискриминации» (A/55/280, пункты 111–120). Ливийская Арабская Джамахирия приняла к сведению, что этот термин используется в отношении ущемления права на свободу религии и права на принадлежность к той или иной этнической группе или меньшинству, и с нетерпением ожидает проведения международной консультативной конференции, которая должна состояться в 2001 году (там же, пункт 121).

37. Наблюдается растущая тенденция к отождествлению ислама с действиями отдельных мусульман, которые, являясь обычными людьми, способны как на добродетельные, так и на предосудительные поступки. Такое отождествление является неприемлемым, о каких бы религии или вероисповеданиях не шла речь. Например, в христианской религии установлен принцип равенства всех людей перед Богом, а, следовательно, и перед законом. Однако со временем церковь своими действиями превратила себя в покровителя оппозиционных демократии, свободе и равенству сил, выступающих за сохранение монархизма и феодализма и подавляющих демократическое, политическое и социальное недовольство. Церковь выступает против равенства, которое проповедовал Мессия, поддерживая дискриминацию в отношении социальных классов и отдельных лиц и выступая в тесном союзе с силами реакции. Этот прочный альянс играет на руку философам, либералам и тем толкователям свободы и демократии, которые в своей деятельности ставят знак равенства между христианством и церковью и тем самым подрывают основы христианской религии.

38. Что же касается ислама, то в соответствии с картиной, представляемой западными средствами массовой информации, это — женщина, с ног до головы закутанная в черное одеяние, из-под которого видны только глаза. Мусульманин изображается как лежащий ничком или стоящий на коленях молящийся мужчина, рядом с которым стоит винтовка, или же как длиннородый толстяк в традиционном арабском одеянии. На его лице играет сладострастная похоть, а за ним сидят его четыре жены.

39. Успешное насаждение западными средствами массовой информации таких образов в сознание широких слоев населения ведет к тому, что при упоминании об этой религии уже не нужны никакие иллюстрации и доказательства. Достаточно лишь взглянуть на лицо человека и обвинить его в том, что мусульманин, а остальное доделает подсознание, вызвав образы, формирующие чувство отвращения, неприязни и недоверия к любому человеку или группе, ассоциируемым с исламом.

40. Известно, что с исламом ассоциируется все большее число негативных суждений. Мусульманское право стало символом ханжества и отсталости, а вера — синонимом экстремизма. Фундаментализм приравнивается к фанатизму, косности и узости мышления, а обязанность в отношении джихада изображается как предлог для терроризма и запугивания. Человек, выполняющий свой религиозный долг, давая пожертвования и подаяния, обвиняется в финансировании терроризма, а уделом бородатых религиозных людей стали помещения для задержанных в аэропортах мира.

41. Ее делегация надеется, что в будущих докладах Специальный докладчик обратит свое внимание на искаженный образ ислама, представляемый западной прессой, и что этот вопрос будет доведен до сведения Комиссии по правам человека и Генеральной Ассамблеи.

42. **Г-н аль-Кахтани** (Объединенные Арабские Эмираты) обращает внимание на то, что ни в одном из докладов Специального докладчика не говорится о дискриминации мусульманских меньшинств в ряде стран. Доклады создают впечатление, что эти меньшинства живут в условиях гармонии и мира, в то время как на деле многие из них являются жертвами убийств, пыток и преследований. Оратор желает знать причину отсутствия такой информации.

43. **Г-н ас-Саиди** (Кувейт) отвергает утверждение о том, что дело писателя, осужденного за богохульство в Кувейте, о котором говорится в пунктах 38 и 39 доклада Специального докладчика (A/55/280), имеет какое-либо отношение к религиозной нетерпимости. В данном случае речь идет о явном нарушении национальных законов Кувейта. Дело этого писателя рассматривалось в

обычном суде, приговор которого был подтвержден апелляционным судом.

44. Конституция и законы Кувейта гарантируют свободу вероисповедания всем лицам, включая граждан более 100 различных государств, проживающих под его юрисдикцией. В Кувейте имеется много церквей, и свобода вероисповедания полностью гарантирована.

45. Кувейт приветствует проведение в 2001 году консультативной конференции и надеется, что одним из ее результатов явится принятие резолюции в поддержку права каждого ребенка в мире на получение образования.

46. **Г-н Шериф** (Тунис) говорит, что правительство его страны поддерживает рекомендации и выводы в докладе Специального докладчика и с признательностью отмечает решение о проведении Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Тем не менее, полагается, что культовые места должны использоваться только для религиозных молитв и не превращаться в объект пропаганды и провокаций, которые подрывают уважительное отношение к религии других людей.

47. **Г-н Гёктюрк** (Турция) говорит, что правительство его страны представит Специальному докладчику подробный ответ на промежуточный доклад о положении в Турции (A/55/280/Add.1) позже. В этом докладе отмечается ряд явных несуразиц и недостатков. Во-первых, как представляется, в нем предпринята попытка противопоставить идею отделения церкви от государства религиозной терпимости и свободе. На практике светский характер государства служит гарантией для всех религий. Пять государств в мире называют себя светскими: Индия, Мексика, Турция, Франция и Япония. Эти государства имеют разнообразные исторические, культурные и религиозные традиции и тем не менее решили определить свои демократии таким образом. Светский характер власти — это не инструмент для навязывания идеологии или какой-либо единой концепции веры.

48. Однако в многоконфессиональных странах идея отделения церкви от государства реализуется по-разному. Границы между церковью и государством в Турции отличаются от границ,

существующих в христианских обществах. Если Турция возникла на базе монолитной государственной структуры, то христианские общества развивались на основе дуалистической структуры. Поскольку ислам не располагает институтами, подобными церкви, вопросами предоставления религиозных услуг своим гражданам должно заниматься государство.

49. Специальный докладчик поддержал недавно возникшую тенденцию рассматривать турецкое общество через призму процентных долей. Хотя турецкое общество складывалось из нескольких видов мусульманских общин, со временем подавляющее большинство стало разделять одни и те же ценности. Несмотря на открытые утверждения и домыслы во всем тексте доклада, турецкое государство носит поистине светский характер и не основывается на какой-либо секте и не подавляет религиозной свободы большинства. Современное турецкое государство было заложено Ататюрком, реализация проекта которого является одной из задач современного общества. Это — не культ: он отражает рационализм турецкой просвещенности.

50. Чтобы понять сферу действия Лозаннского договора 1923 года, Специальному докладчику следует прочитать третью главу Договора, а также приложение к нему об обмене турецким и греческим населением. Турция выполняет свои обязательства по отношению к меньшинствам в соответствии с тем, как это определено в этом Договоре. В любом случае Турции не нужен какой-либо договор для обеспечения прав своих граждан. Свобода вероисповедания меньшинства никогда не зависела от отношений страны с ее соседями. Все меньшинства, определенные по этому договору, являются гражданами и пользуются правами и защитой всех других граждан. Расовая и религиозная дискриминация является по сути чуждым явлением для турецкого общества.

51. В докладе также неоднократно затрагиваются исторические и политические элементы, причем делается это избирательно и претенциозно. Несмотря на это, делегация Армении пыталась построить свои доводы с учетом этих элементов. Берлинский конгресс 1878 года и Лозаннский договор носят совершенно разный характер. Лозаннский договор подтвердил невозможность навязывания другими державами своей воли

Турции. Армянский православный патриархат является одним из турецких институтов, существование и деятельность которого обеспечиваются этой страной. Положение армянского меньшинства не зависит от отношений между Турцией и Арменией; поэтому правительству Армении не следует рассматривать это меньшинство в контексте своей неконструктивной политики в отношении Турции.

52. **Г-н Юй Вэнцзу** (Китай) говорит, что правительство его страны придает огромное значение роли Специального докладчика. Оно всегда сотрудничало с ним, своевременно отвечало на его сообщения и представляло конструктивные предложения по его работе. Китай выражает надежду на то, что отношения дружественного сотрудничества продолжатся. Что касается утверждений в отношении Китая, содержащихся в пунктах 15 и 16 промежуточного доклада Специального докладчика (A/55/280), то правительство направило подробные ответы, которые Специальный докладчик мог еще пока не получить. Что касается пункта 17, то соответствующие органы в Китае пока еще не получили утверждения. Говоря кратко, отъезд из Китая гаялва кармапа (одного из духовных лидеров буддистов) не имеет ничего общего со свободой вероисповедания: он покинул страну, с тем чтобы получить предметы для ритуала «кармапа» и черную шапку. В пункте 59 содержится цитата из заявления Китая, в котором говорится, что правительство Китая на постоянной основе проводит политику обеспечения свободы вероисповедания, что конституция предоставляет гражданам право верить в религию или не верить в таковую и что правительство защищает право религиозных групп и граждан осуществлять нормальную религиозную деятельность.

53. **Г-н Ода** (Египет) подтверждает, что Египет обеспечивает свободу вероисповедания в соответствии со своей конституцией и принципом верховенства права. Египет привержен делу обеспечения индивидуальных прав и свобод в соответствии с демократическими принципами. Для египетского общества характерна высокая степень согласия, в контексте которого община коптов пользуется равными возможностями с мусульманами и рассматривается в качестве

неотъемлемой и важной части социальной структуры страны.

54. Инциденты в деревне Элькоша, о которых говорится в пунктах 18–23 доклада Специального докладчика (A/55/280), были использованы для создания искаженного представления о Египте и развязывания разнузданной кампании в средствах массовой информации на основе преувеличенных и безосновательных утверждений. Начало этому инциденту положило убийство египетского гражданина вне какой-либо связи с его религиозной принадлежностью. Правительство приняло все необходимые правовые и социальные меры для предотвращения последовавших печальных событий. Национальное единство Египта и приверженность как правительства, так и народа религиозной терпимости остаются непоколебимыми, что неоднократно подтверждалось патриархом коптов папой Шенудой III.

55. В подтверждение своей приверженности сотрудничеству со Специальным докладчиком Египет будет продолжать гарантировать всем своим гражданам свободу вероисповедания в соответствии с конституцией. Он всегда будет открыт для продолжения сотрудничества со Специальным докладчиком.

56. **Г-н аль-Рубай** (Ирак) говорит, что правительство его страны приняло к сведению замечания Специального докладчика. Однако, хотя доклад посвящен преследованиям и религиозной нетерпимости со стороны мусульман с уделением особого внимания инцидентам, касающимся таких сект, как бахаисты и «свидетели Иеговы», в нем ничего не говорится о случаях преследований и нетерпимости по религиозным мотивам в отношении мусульман и мусульманских меньшинств во многих частях мира. Кроме того, в докладе мало внимания уделяется надругательствам над мусульманскими гробницами в Палестине и совершенно ничего не говорится о вопиющем осквернении Харам-аш-Шарифа, одного из самых святых мусульманских мест в Палестине, одним из еврейских руководителей из числа экстремистов. Делегация оратора осуждает применение избирательного подхода в отношении любых вопросов прав человека; избирательность и «двойные стандарты» неизбежно подрывают авторитет специальных докладчиков.

Рассматриваемый доклад наносит ущерб правам человека всех мусульман во всем мире. Религиозная нетерпимость не является элементом, внутренне присущим мусульманам; наоборот, в Коране со всей определенностью говорится о необходимости проявлять терпимость и уважение по отношению к религиозным убеждениям других.

57. **Г-н Амор** (Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о религиозной нетерпимости) говорит, что он признателен за прозвучавшие слова одобрения, замечания и критику. Он выражает надежду на то, что все эти замечания были представлены в духе терпимости.

58. Он полностью поддерживает озабоченность правительства Бангладеш в отношении задержек с переводом и распространением добавления к докладу о положении в этой стране (A/55/280/Add.2). Эта задержка неприемлема. Часто работа специальных докладчиков затрудняется из-за финансовых ограничений; Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве надлежит обеспечить своевременный перевод документов.

59. Вопрос, касающийся Читтагонского Горного района (A/55/280/Add.2, пункт 11), носит характер этнической проблемы с бесспорными религиозными последствиями. Если будет полностью выполнено Мирное соглашение 1997 года, то удастся добиться успешного примирения в этом районе. Однако Бангладеш следует принимать меры в направлении развития и установления религиозного согласия в этой стране. Несомненно, некоторые группы пытаются использовать ислам для получения власти и в ходе партизанской войны. Это — серьезный и сложный вопрос.

60. Отвечая на вопросы, поставленные представителем Франции от имени Европейского союза, оратор говорит, что женщины могут, например, страдать от неграмотности и социальных и религиозных традиций. Все эти три фактора несут дискриминационный характер и образуют множественную дискриминацию. Часто религия используется для оправдания сохранения традиций, которые наносят вред женщинам. Термин «множественная дискриминация» лучше бы было заменить термином «квалифицированная дискриминация» (A/55/280, пункт 111), которую

следует рассматривать отдельно от простой дискриминации. Религиозная дискриминация происходит ежедневно во всем мире в той или иной степени. Во всех докладах, представленных оратором до настоящего времени, число которых составляет порядка 30, предпринимается попытка рассмотреть это неприемлемое явление.

61. Отвечая делегации Нигерии, оратор говорит, что положение в этой стране носит чрезвычайно сложный характер. Иногда, когда происходит незначительный инцидент, он быстро приобретает гораздо больший масштаб.

62. В ответ правительству Ливийской Арабской Джамахирии оратор говорит, что анализировал вопрос об отношении прессы к мусульманам и исламу в ряде своих докладов. Отношение к мусульманам не просто отрицательное, но и зачастую открыто враждебное: ислам изображается как обскурантизм, а мусульмане — как фанатики, и все инициативы, с которыми выступают мусульмане, ставятся под сомнение. Не вся пресса относится к исламу таким образом: хуже всего в этом смысле выглядит массовая пресса. Эти нападки не были бы столь серьезными сами по себе, если бы они не создавали отрицательное представление об исламе в других странах. Ни одно меньшинство, будь то мусульманское или какое-либо другое религиозное меньшинство, не должно являться объектом такого несправедливого обращения.

63. Он продолжает работу по содействию выполнению резолюции 2000/84 Комиссии по правам человека о дефамации религий. Однако борьба против диффамации не должна служить в качестве предлога для ограничения или запрета свободы слова или выражения, для пропаганды рассуждений, не соответствующих духу прав человека, или для развития чрезмерно чувствительного отношения к критике. Право на свободу слова и выражения включает право на рассмотрение, анализ, критику и исследование всех религий, включая ислам.

64. Правительство Кувейта оперативно ответило на его сообщение, объяснив положение писателя, осужденного за причинение ущерба общественным правам высказываниями из ее книги. По сути этот вопрос не обязательно относится к категории религиозного богохульства.

65. Оратор говорит, что он согласен с представителем Туниса в отношении того, что места отправления культа не должны использоваться для пропаганды экстремизма или подстрекательства к насилию.

66. Отвечая представителю Турции, оратор говорит, что он пытался отразить социальные реалии в этой стране. Всегда будут иметься различные мнения по статистическим данным. Вне зависимости от того, рассматривают ли алави сами себя в качестве мусульман или нет, ясно, что они нуждаются в своих собственных местах отправления культа. Как Специальный докладчик он уважает всех лиц, с которыми он вступает в диалог.

67. Правительство Египта предприняло согласованные усилия по поощрению свободы вероисповедания и религии, несмотря на наличие экстремистских элементов. Однако в стране периодически отмечаются случаи имеющей долгую историю религиозной дискриминации приверженцев бахаизма. События в Элькоше свидетельствуют о важном значении просвещения для ликвидации религиозной нетерпимости.

68. Крайне важное значение имеет выяснение коренных причин религиозной нетерпимости. В слишком большом числе стран маленьким детям продолжают прививать неуважительное отношение к представителям других религий.

69. Отвечая представителю Ирака, оратор говорит, что любой специальный докладчик должен быть полностью независимым. Он должен работать со всеми преследуемыми группами, включая мусульман как в мусульманских, так и в немусульманских странах. В своем докладе он уделит особое внимание рассмотрению утверждений о религиозной нетерпимости как на оккупированных территориях, так и в Израиле. Оратор не будет делать никаких уступок: все утверждения заслуживают тщательного изучения в интересах поощрения и защиты прав человека. Что касается последних событий на Ближнем Востоке, то он не может комментировать их; объективная оценка положения в этой области будет представлена Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

Доклад Независимого эксперта Комиссии по правам человека по вопросу о праве на развитие (A/55/306)

70. **Г-н Сенгупта** (Независимый эксперт Комиссии по правам человека по вопросу о праве на развитие), представляя свой доклад (A/55/306), говорит, что право на развитие завоевало всеобщее признание как одно из основных прав человека, закрепленных в Венской декларации и Программе действий 1993 года. Предполагается, что право на развитие базируется на уважении человеческого достоинства, основанного на принципах равенства. Этим правом могут пользоваться как отдельные лица, так и целые коллективы, и основная ответственность за создание условий для реализации этого права возлагается на государства. В соответствии с предложенным им договором о развитии (пункт 66) на международное сообщество должна быть возложена обязанность налаживания сотрудничества с развивающимися странами, с тем чтобы они имели возможность выполнять свои обязательства. Новая образцовая структура в области развития опирается на новый международный экономический порядок, при котором поощряются принципы равенства, справедливости и расширение человеческих возможностей. В этом процессе чрезвычайно важную роль играет международное сотрудничество.

71. Все формы сотрудничества должны быть построены таким образом, чтобы страны осознали свою ответственность за осуществление программ в рамках страновых потребностей и приоритетов. Одни страны, возможно, пожелают придать первоочередное значение передаче ресурсов или технологий, например, а другие, возможно, в большей степени нуждаются в том, чтобы скорректировать задолженность или расширить доступ к рынкам. Для иллюстрации нового подхода оратор использовал крайнюю нищету — одно из наихудших нарушений прав человека, — включающую нищету ввиду отсутствия доходов и нищету ввиду возможностей (последняя проблема вызвана отсутствием доступа к образованию, здравоохранению, санитарии и другим основным услугам). Кроме того, автор решил сосредоточить внимание на вопросе о праве на продовольствие, образование и здравоохранение, хотя отдельные страны могут избрать и другие приоритеты.

72. Вопрос о разрыве в уровне развития между Севером и Югом в период 70-х и 80-х годов в значительной степени потерял свою актуальность. В этой связи возникает вопрос об определении новых методов реализации прав человека. Новый международный экономический порядок основывается на соблюдении прав и опирается на принципы справедливости и равенства как внутри стран, так и между ними. Кроме того, этот порядок основывается на принятии и признании того факта, что все люди равны. Для того чтобы обеспечить осуществление такого порядка, международное сообщество должно действовать сплоченно.

73. **Г-н Бхатти** (Пакистан) согласен с оратором в том, что новая модель международного порядка сформировалась после окончания холодной войны, и ее осуществление зависит прежде всего от солидарности между странами Севера и Юга, Востока и Запада. Учитывая тот факт, что процветание одного региона оказывает воздействие на положение другого и что последствия кризисов ощущают на себе все другие страны, концепция разработки договора о развитии заслуживает всемерной поддержки. Его делегация была бы признательна независимому эксперту за получение более подробной информации относительно того, как можно было бы обеспечить международную солидарность в этой связи.

74. **Г-н Эно** (Франция), выступая от имени Европейского союза, говорит, что Европейский союз принял к сведению данный доклад и одобрил глобальный подход к реализации права на развитие. Его делегации было бы интересно узнать, предусматривает ли независимый эксперт установление каких-либо партнерских связей по данному вопросу с Всемирным банком.

75. **Г-н Рейес Родригес** (Куба) говорит, что, хотя мир в настоящее время является многополярным, разрыв между богатыми и бедными увеличился. Развивающиеся страны имеют меньше возможностей для того, чтобы их голос был услышан, они вынуждены по-прежнему сталкиваться с несправедливыми процессами принятия решений Группы восьми и бреттонвудских учреждений. Его делегации было бы интересно узнать мнение независимого эксперта относительно того, как сотрудничество в области развития может стать обязательным для стран, способных оказывать помощь. Существует и

потребность в принятии позитивных мер на международном уровне, с тем чтобы развивающиеся страны могли пользоваться благами глобализации.

76. Действительно, речь идет не просто о передаче ресурсов и помощи в области развития. Вопросы торговли, — включая аспекты, связанные с правами на собственность и доступом к рынку, — являются в равной степени важными, поскольку на большинстве развивающихся стран лежит бремя задолженности зарубежным государствам. Кроме того, от стран Юга требуются твердые обязательства, гарантирующие разработку политики, в центре которой будет обеспечение интересов людей и определение приоритетов в области образования и здравоохранения на национальном уровне.

77. **Г-жа Нгуен** (Вьетнам) говорит, что ее делегация была бы признательна за представление фактов и цифр, подтверждающих заявление о том (там же, пункт 70), что любой развивающейся стране, учредившей национальную комиссию по правам человека, будет предоставляться «достаточная гарантия», в соответствии с которой страна будет выполнять свои обязательства в области прав человека согласно договору о развитии. Независимому эксперту следует также указать, касается ли договор о развитии только развивающихся стран и будет ли он связан с вопросом о помощи в целях развития.

78. **Г-н Салман** (Ирак) говорит, что он разочарован тем, что экономические санкции не были охарактеризованы в этом докладе как одно из основных препятствий, являющихся помехой для осуществления права на развитие. Жертвами санкций, введенных в отношении его страны, стали миллионы людей, и они повлекли за собой серьезные социальные последствия, включая моральные страдания.

79. **Г-н Сенгупта** (Независимый эксперт Комиссии по правам человека по вопросу о праве на развитие) говорит, что он согласен с представителями Пакистана и Кубы в том, что при новом мировом порядке международное сотрудничество должно строиться на принципах солидарности. Действительно, расслоение между богатыми и бедными увеличилось как внутри стран, так и между ними, и первоочередной целью любой

политики в области развития должно быть сокращение такого дисбаланса. Он был бы рад довести до окончательного решения вопрос о конкретных мерах, осуществляемых с этой целью, совместно с заинтересованными делегациями.

80. Развитие — есть не просто совокупность прав отдельных лиц; в его рамках вырабатываются средства реализации всех прав вообще, а также новые взгляды на процесс экономического роста. Вместе с тем решающее значение международного сотрудничества в контексте глобализации никоим образом не связано с главной ответственностью государств поощрять и защищать права своих граждан на развитие. Оно лишь позволяет им «делать свою работу».

81. Поскольку ситуация в разных странах различная, необходимо, чтобы в договоре о развитии были учтены конкретные особенности стран. Например, в случае Ирака санкции против него можно было бы рассматривать как наиболее важный элемент.

82. Отвечая на вопрос представителя Франции, оратор говорит, что он обязательно будет продолжать свои контакты со специализированными учреждениями.

83. Отвечая представителю Вьетнама, оратор говорит, что в договоре о развитии будут отражены взаимные обязательства, которые, действительно, необходимо изложить подробно. Международное сообщество пришло к пониманию того, что, пока развивающиеся страны не урегулируют условия в финансовых программах, эти программы выполняться не будут. Таким образом, национальные комиссии по правам человека должны быть более эффективными органами.

84. Настало время отказаться от высказываний в духе конфронтации и признать ценность новой главы международного сотрудничества. Твердая рекомендация Комитета продолжить изучение договора о развитии была бы гарантией реального прогресса в данном вопросе.

85. **Г-н Алази** (Исламская Республика Иран) говорит, что на многих форумах было высказано единое мнение относительно того, что наиболее важным фактором в реализации права на развитие является благоприятная международная обстановка. В этом контексте следует обсудить односторонние

принудительные меры, поскольку они являются препятствием для реализации права на развитие во многих странах.

86. **Г-н Бхатти** (Пакистан) говорит, что в пунктах 70 и 71 доклада независимого эксперта (A/55/306) содержится четкое указание об условиях. Осуществление права на развитие на основе договоров о развитии зависит от создания национальных комиссий по правам человека. Кроме того, обязательство международного сообщества гарантировать, что любая дискриминационная политика и препятствия для доступа к сфере торговли и финансов будут устранены, применяется только при условии, если (и это немаловажно) та или иная развивающаяся страна выполнит свои обязательства. Оратор считает, что преобладающая точка зрения в системе Организации Объединенных Наций должна состоять в том, чтобы права человека не использовались в качестве какого-либо условия.

87. **Г-н Сенгупта** (Независимый эксперт Комиссии по правам человека по вопросу о праве на развитие) соглашается с точкой зрения, высказанной представителем Исламской Республики Иран, но считает, что необходимы новые рамки для международного сотрудничества, с тем чтобы претворить эту точку зрения в жизнь. Утверждение рамок договоров о сотрудничестве фактически исключит односторонние принудительные меры.

88. Оратор не согласен с представителем Пакистана в отношении того, что создание национальных комиссий по правам человека является одним из условий. Скорее создание этих комиссий является частью одной стороны договоренности, в рамках которой обе стороны принимают на себя взаимные обязательства. Соглашения о развитии призваны полностью изменить практику в области контроля за правами человека, которую используют международные учреждения и доноры путем перенесения на саму развивающуюся страну ответственности за осуществление этого контроля. Оратор подчеркивает, что в договорах о развитии будут учитываться особенности конкретной страны: каждая страна примет свою собственную стратегию развития и будет сама выполнять меры по контролю за правами человека, в то время как международное сообщество будет сотрудничать с ней в таких вопросах, как торговля и передача технологии.

Доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Судане (A/55/374)

89. **Г-н Франко** (Специальный докладчик Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Судане), представляя свой доклад (A/55/374) и выражая признательность правительству Судана за сотрудничество в деле осуществления его мандата, говорит, что гражданское население, особенно женщины и дети, по-прежнему испытывают страдания в связи с неприемлемой практикой обеих сторон в ходе продолжающейся гражданской войны в Судане. Перспективы установления мира крайне незначительны, несмотря на посреднические усилия Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР).

90. Положение в плане безопасности еще более ухудшилось со времени его посещения этой страны в феврале и марте 2000 года. Обе стороны открыто нарушали односторонние декларации о прекращении огня: правительство усилило систематические бомбардировки гражданского населения и гуманитарных объектов, в то время как подразделения Национально-освободительного движения Судана/Национально-освободительной армии Судана (НОДС/А) предприняли наступление в северной части Бар-эль-Газала. После гневного протеста в связи с гибелью 14 детей в школе Священного Креста в Верхней Кауде в Нубийских горах в результате воздушных бомбардировок правительственными силами бомбардировки были временно приостановлены. Однако, когда бомбардировки возобновились, учреждения по оказанию чрезвычайной помощи также подверглись воздушным ударам, в результате чего все воздушные поставки гуманитарных грузов были приостановлены. Официальный ответ на призывы Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека прекратить сплошные воздушные бомбардировки, оставляет желать много лучшего, и такие нападения следует рассматривать как недопустимые с точки зрения международного права. Сообщения о серьезных нарушениях прав человека, совершаемых НОДС/А, включая насильственный набор несовершеннолетних в войска, использование продовольственной помощи не по назначению и установка мин, должны быть проанализированы международным сообществом,

хотя представители НОДС/А неизменно отрицали эти факты во время встречи с ним в Найроби.

91. Активизация боевых действий создает большие препятствия для доставки грузов гуманитарной помощи для гражданского населения, которое испытывает дефицит продовольствия в результате гражданского конфликта. Еще более ухудшает положение то, что обе стороны в конфликте подвергают сомнению гуманитарный характер такой помощи и пытаются ограничить ее.

92. Большое число вынужденных переселенцев в районах Верхнего Нила является в основном результатом поддерживаемых правительством попыток установить контроль над месторождениями нефти. Его собственные наблюдения, наряду с выводами миссии по оценке, направленной правительством Канады в 1999 году в целях исследования взаимосвязей между разведкой нефтяных месторождений и нарушениями прав человека, привели его к заключению, что вопрос о соблюдении прав человека в зоне нефтяных месторождений должен стать предметом серьезной озабоченности международного сообщества и что международные корпорации должны убедиться в том, что их деятельность не способствует злоупотреблениям в области прав человека. Поскольку число вынужденных переселенцев значительно возросло в результате недавней эскалации конфликта, крайне необходимо, чтобы правительство и заинтересованные стороны соблюдали Руководящие принципы по внутреннему переселению.

93. Оратор приветствовал создание правительством Комитета по искоренению случаев похищения женщин и детей (КИСПЖД), однако был весьма огорчен сообщениями об убийствах и похищениях гражданских лиц правительственными подразделениями в Бахр-эль-Газале в феврале. Во время своего последнего посещения Хартума на него большое впечатление произвели признаки большей политической открытости и свободы, включая меры по содействию возвращению некоторых лиц в изгнании, находящихся в оппозиции правительству, и более гибкий диалог с представителями оппозиции на севере, однако по-прежнему имеются некоторые примеры злоупотреблений правами человека. Оратор настоятельно призвал правительство гарантировать независимость судебных органов, осуществлять

контроль за деятельностью органов безопасности, создать систему сдержек и противовесов и пересмотреть нынешнее законодательство в области чрезвычайных ситуаций, с тем чтобы оно полностью соответствовало международным стандартам, касающимся прав человека. Для того чтобы новые политические процессы были наполнены реальным содержанием, они должны быть результатом консультаций в рамках подлинного уважения к правам всех участвующих сторон. Оратор искренне надеется, что эти новые события окажут решающее воздействие на процесс установления мира в соответствии с Декларацией принципов МОВР.

94. **Г-н Эрва** (Судан) говорит, что его правительство готово к всестороннему сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в целях поощрения и защиты прав человека в Судане. С Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека было достигнуто соглашение о командировании международного эксперта в эту страну с целью консультирования правительства по вопросам укрепления национального потенциала.

95. За семь месяцев, прошедших после посещения Специального докладчика, в Судане произошли политические и социальные изменения, которые отражены в его докладе (A/55/374), но являются уже несколько устаревшими. Кроме того, неоднократно содержащиеся в нем ссылки на сообщения из неопределенных и непроверенных источников вызывают сомнения в их надежности. Этими источниками явно являются группы лиц или отдельные лица, участвующие в нелегальной деятельности в Судане в союзе с движением мятежников и под их защитой и ведущие полную ненависти антисуданскую пропаганду.

96. Оратор с признательностью принял к сведению позитивные замечания Специального докладчика относительно сотрудничества правительства, функционирования Операции «Мост жизни для Судана», создания КИСПЖД и отметил более высокую степень свободы выражения мнений и собраний. Кроме того, он с одобрением отметил осуждение нарушений прав человека, совершенных НОДС/А (пункты 38–41). Оратор разделяет обеспокоенность Специального докладчика относительно попытки мятежников политизировать вопросы поставки гуманитарной помощи и

ограничить ее. Кроме того, оратор выразил озабоченность по поводу сообщения о том, что мятежники ведут себя как подразделения оккупационной армии в восточной части Экваториальной провинции — а по сути и на всей территории, находящейся под контролем мятежников, — и что НОДС/А производит насильственный набор несовершеннолетних лиц в боевые подразделения и устанавливает мины в окрестностях деревень в восточной части Экваториальной провинции, в результате чего население зачастую лишается возможности обрабатывать земельные участки, и такие действия весьма отрицательно сказываются на вынужденных переселенцах.

97. Никаких чрезвычайных правил не применялось во время действия режима чрезвычайного положения, который был отменен, когда в ноябре 2000 года были проведены президентские и парламентские выборы. Правительство его страны обращалось с просьбой к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и главам других межправительственных организаций направить должностных лиц для осуществления контроля за ходом выборов.

98. Правительство Судана отнюдь не проводит политику нанесения ударов по гражданскому населению. А вот мятежники по-прежнему используют гражданские объекты для военных целей. Однако в ходе войн всегда случаются ошибки, и была учреждена комиссия по установлению фактов для расследования обстоятельств вызывающего глубокое сожаление инцидента в школе в Кауде, с тем чтобы избежать повторения таких ошибок. В соответствии с выводами комиссии будут приняты юридические меры.

99. Указанные в пункте 77 сообщения, касающиеся ограничения прав студентов, принадлежащих к оппозиции, и их отчисления из университета Вади-эль-Нил, являются неточными и преувеличенными. На самом деле 25 студентов — а общее число студентов достигает 50 000 — были временно отстранены от учебы лишь на несколько дней по обвинению в неправомерном поведении и нарушении университетских правил.

100. Обобщения, содержащиеся в пунктах 74 и 75, относительно других сообщений о нарушениях прав человека, являются необоснованными, особенно потому, что соответствующие власти предоставляли абсолютно открытую информацию и в полной мере сотрудничали со Специальным докладчиком во время его посещения. В Судане нет ни одного политического заключенного, и там не существует запретов на деятельность политических партий.

101. Что касается насильственного перемещения гражданских лиц в районах добычи нефти (пункты 18–27), то имеющие прекрасную репутацию нефтяные компании из стран всего мира в настоящее время помогают Судану осуществлять свое неотъемлемое право на независимость. Заявления о том, что нефтяная промышленность используется

для того, чтобы поставлять топливо для военной техники, является не чем иным, как пропагандой. Правительство его страны хотело бы прямо заявить, что доходы от нефти используются и будут использоваться для общего развития страны, при этом особое внимание уделяется пострадавшим от войны районам, в которых уже можно видеть ее последствия для развития инфраструктуры. Перемещение населения в западных районах Верхнего Нила является результатом межплеменных конфликтов, в ходе которых военные подразделения насильственно вынудили переселиться гражданских лиц в районы, находящиеся под их контролем, с тем чтобы получать гуманитарную помощь от неправительственных организаций. Племена «баггара», которые, согласно сообщениям Специального докладчика, проживают в этом районе, фактически являются кочевыми племенами, которые всегда перемещались из южной части страны в период сезонных дождей. Заявление в пункте 23 относительно того, что взлетно-посадочная полоса в Хеглипе использовалась для военных целей, является неверным. Самолеты военно-воздушных сил Судана совершают полеты с авиабазы в Рибконе. Военное присутствие в районах добычи нефти является обычной оборонительной мерой, поскольку объекты добычи нефти постоянно являются мишенями для ударов мятежных сил.

102. Приведенная в пункте 30 информация о похищениях женщин и детей племени динка была представлена движением мятежников и неправительственной организацией, известной своим враждебным отношением к правительству и своей незаконной деятельностью внутри страны. Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций лишил эту организацию ее консультативного статуса ввиду нарушения правил Организации Объединенных Наций и ее незаконной деятельности. Как указано в пункте 36, НОДС/А также предъявлялись обвинения в похищении женщин, а некоторые ее члены будут лично получать определенные привилегии за счет торговли, стимулируемой политикой в области погашения долгов, принятой некоторыми международными неправительственными организациями.

103. С тем чтобы положить конец нарушениям прав человека, порождаемых войной, необходимо призвать к прекращению огня. Мятежники нарушили режим прекращения огня, начав бомбардировки гражданских населенных пунктов, школ и медицинских учреждений. Правительство его страны готово принять договоренность о постоянном прекращении огня: международное сообщество должно призвать мятежников поступить таким же образом.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.